



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 29.11.2007
KUMM(2007) 762 finali

2007/0264 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar il-prezentazzjoni ta' l-istatistika tal-qabda u ta' l-attività mibghuta mill-Istati
Membri li jistadu fil-Majjistral ta' l-Atlantiku**

(Riformulazzjoni)

(prezentata mill-Kummissjoni)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. Fl-1 ta' April 1987 il-Kummissjoni ddeċidiet¹ li tordna lill-persunal tagħha li kull att legiſlattiv għandu jiġi kkodifikat wara mhux iktar minn għaxar emendi, u tenfasizza li din hi kundizzjoni minima u li d-dipartimenti għandhom jagħmlu kull sforz sabiex jikkodifikaw it-testi li huma responsabbli għalihom anke wara inqas emendi, biex jiżguraw li r-regoli tal-Komunità huma ċari u jinftiehm malajr.
2. Il-kodifikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2018/93 tat-30 ta' Ġunju 1993 dwar il-preżentazzjoni ta' l-istatistika tal-qabda u ta' l-attività mibgħuta mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral ta' l-Atlantiku², ġiet inizzjata mill-Kummissjoni. Id-Direttiva l-ġdida tissupera lill-atti varji inkorporati fiha³.
3. Sadanittant, id-Deciżjoni tal-Kunsiill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat konferiti lill-Kummissjoni⁴ kienet emendata mid-Deciżjoni 2006/512/KE, li kienet introduċiet il-proċedura regolatorju bi skrutinju għal miżuri ta' ambitu ġenerali u li huma maħsuba biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' att bażiku adottat skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat, inkluż bit-tħassir ta' uħud minn dawn l-elementi jew biż-żieda ta' elementi ġodda mhux essenzjali.
4. Skond id-dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni⁵ dwar id-Deciżjoni 2006/512/KE sabiex din il-proċedura ġdida tkun applikabbli għal dawk l-atti diġà fis-seħħ li kienu adotatti skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat, dawk l-atti jeħtieġ li jiġu adattati skond il-proċeduri applikabbli.
5. Għalhekk huwa xieraq li l-kodifikazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru. 2018/93 tiġi mibdula friformulazzjoni sabiex tinkorpora l-emendi meħtieġa għall-adattament għall-proċedura regolatorja bi skrutinju.

¹ COM(87) 868 PV.

² Magħmula skond il-Kommunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill – Kodifikazzjoni ta' l-Acquis Communautaire, COM(2001) 645 finali.

³ Ara l-Anness VI għal din il-proposta.

⁴ GU L 184, 17.7.1999, p.23. Deciżjoni kif emendata mid-Deciżjoni 2006/512/KE (GU L 200, 22.7.2006, p. 11).

⁵ GU C 255, 21.10.2006, p. 1.



Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-prezentazzjoni ta' l-istatistika tal-qabda u ta' l-attività mibgħuta mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral ta' l-Atlantiku

(test b'rilevanza ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu  285(1)  tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew²,

Mixjin skond il-proċedura mnizzla fl-Artikolu 251 tat-Trattat³,

Billi:

↓ gdid

(1) Ir-Regolament (KEE) Nru 2018/93 tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 1993 dwar il-prezentazzjoni ta' l-istatistika tal-qabda u ta' l-attività mibgħuta mill-Istati Membri li jistadu fil-Majjistral ta' l-Atlantiku⁴ ġie emendat kemm-il darba⁵ b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.

¹ ĠU C [...], [...], p. [...].

² ĠU C [...], [...], p. [...].

³ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁴ ĠU L 186, 28.7.1993, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1882/2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁵ Ara l-Anness VI.

↓ 2018/93 premissa 1

- (2) Il-Konvenzjoni dwar il-kooperazzjoni multilaterali futura fis-sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku approvata bir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3179/78⁶, u li tistabbilixxi l-Organizzazzjoni tas-Sajd fil-Majjistral ta' l-Atlantiku (NAFO), teħtieġ li l-Komunità tipprovdi lill-Kunsill Xjentifiku tan-NAFO b'kull informazzjoni xjentifika u ta' statistika mitluba mill-Kunsill Xjentifiku fit-twettiq ta' xogħolu.

↓ 2018/93 premissa 2

- (3) L-istatistiki ta' qabdiet u attivitajiet fil-hin ġew identifikati mill-Kunsill Xjentifiku tan-NAFO bħala essenzjali għat-twettiq ta' xogħolu fl-evalwar ta' l-istat ta' skorti ta' ħut fil-Majjistral ta' l-Atlantiku.

↓ gdid

- (4) Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabblixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni mogħtija lill-Kummissjoni⁷.
- (5) Għandhom jiġu konferiti fuq il-Kummissjoni setgħat sabiex, b'mod partikolari, jadatta l-listi ta' l-ispeċi u r-regġuni tas-sajd ta' l-istatistika, deskrizzjonijiet ta' dawk ir-regġuni, kif ukoll il-miżuri, kodiċi u definizzjonijiet għall-attivitajiet tas-sajd, irkapti tas-sajd, daqs tal-bastimenti u metodi tas-sajd. Peress li dawn il-miżuri huma ta' ambitu ġenerali u huma maħsuba biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' din ir-Regolament, dawn jeħtieġ li jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju prevista fl-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

⁶ ĠU L 378, tat-30.12.1978, p. 1. Regolament kif emendat mir-Regolament (KEE) Nru 653/80 (ĠU L 74, 20.3.1980, p. 1).

⁷ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23. Deċiżjoni kif emendata mid-Deċiżjoni 2006/512/KE (ĠU L 200, 22.7.2006, p. 11).

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Kull Stat Membru għandu jibgħat lill-Kummissjoni, informazzjoni dwar il-qabdiet mill-bastimenti rreġistrati fi, jew li jtajjru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru li jkun jistad fil-Majjistral ta' l-Atlantiku, waqt li tingħata konsiderazzjoni xierqa għar-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KEE) Nru 1588/90⁸.

L-informazzjoni tal-qabda nominali għandha tinkludi l-prodotti tas-sajd kollha mnizzla l-art jew mghoddija għat-trasbord fi kwalunkwe għamla iżda għandha teskludi kwantitajiet li, wara l-qabda, jiġu mormija l-baħar, jiġu kkunsmati abbord jew jintużaw bħala lixka abbord. Il-produzzjoni ta' l-akwakultura għandha tiġi eskluża. L-informazzjoni għandha tiġi rrekordjata bħala piż haj ekwivalenti għat-tniżzil l-art jew għal dak għat-trasbord, sa l-eqreb tunnellata.

Artikolu 2

1. L-informazzjoni li għandha tingħata għandha tkun ta' żewġ tipi:

- (a) il-qabdiet nominali fis-sena, imfissra f'piż ☒ haj ☒ ta' tunnellati ekwivalenti għat-tniżzil l-art, ta' kull speċi elenkata fl-Anness I f'kull waħda mir-reġjuni tas-sajd ta' l-istatistika fil-Majjistral ta' l-Atlantiku elenkati fl-Anness II kif imfissra fl-Anness III;
- (b) il-qabdiet kif speċifikati taht punt (a) u l-attività tas-sajd li tikkorrispondi, suddiviza skond ix-xahar kalendarju tal-qabda, irkaptu tas-sajd, daqs tal-bastiment u speċi ewlenija mfittxa.

2. L-informazzjoni li hemm riferenza għaliha fil-paragrafu 1(a) għandha tingħata sal-31 ta' Mejju tas-sena ta' wara s-sena ta' riferenza u tista' tkun informazzjoni preliminarja. L-informazzjoni li hemm riferenza għaliha fil-paragrafu 1(b) għandha tingħata sal-31 ta' Awissu tas-sena ta' wara s-sena ta' riferenza u għandha tkun informazzjoni definittiva.

L-informazzjoni li hemm riferenza għaliha fil-paragrafu 1(a) u li tingħata bħala informazzjoni preliminarja għandha tkun identifikata b'mod ċar bħala tali.

Ma jkunu meħtieġa l-ebda sottomissjonijiet għall-kombinazzjonijiet ta' l-ispeċi/reġjuni tas-sajd li għalihom ma jkunux ġew irreġistrati qabdiet fil-perjodu ta' riferenza tas-sottomissjoni.

Jekk Stat Membru ma jkunx stad fil-Majjistral ta' l-Atlantiku fis-sena kalendarja ta' qabel, għandu jinforma lill-Kummissjoni b'dan sal-31 ta' Mejju tas-sena ta' wara.

⁸ ĠU L 151, 15.6.1990, p. 1.

3. Id-definizzjonijiet u l-kodiċi li għandhom jintużaw meta tiddaħhal l-informazzjoni dwar l-attività tas-sajd, irkaptu tas-sajd, metodu ta' sajd u daqs tal-bastiment huma mogħtija fl-Anness IV.

↓ 2018/93 (adattat)

⇒ gdid

4. ⇒ Il-Kummissjoni tista' temenda ⇐ ☒ l-listi ☒ l-listi ta l-ispeċi u r-reġjuni tas-sajd ta' l-istatistika u d-deskrizzjonijiet ta' dawk ir-reġjuni, kif ukoll il-miżuri, kodiċi u tifsiriet għall-attivitajiet tas-sajd, irkapti tas-sajd, daqs tal-bastimenti u metodi tas-sajd.

⇒ Dawn il-miżuri, maħsuba biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, jeħtieġ li jiġu adottati ⇐ skond il-proċedura ⇒ regolatorja bi skrutinju ⇐ ☒ msemmija ☒ fl-Artikolu 6(2).

↓ 2018/93

Artikolu 3

Minbarra fejn id-dispożizzjonijiet addottati taħt il-politika tas-sajd komuni jipprovdu mod ieħor, Stat Membru jkun jista' juża l-metodi ta' teknika ta' teħid ta' kampjuni biex jikseb minnhom informazzjoni dwar il-qabdiet għal dawk il-partijiet tal-flotta tas-sajd li għaliha, firxa sħiħa ta' informazzjoni tkun tinvolvi applikazzjoni eċċessiva ta' proċeduri amministrattivi. Id-dettalji tal-proċeduri tat-teħid ta' kampjuni, flimkien mad-dettalji tal-proporzjon ta' l-informazzjoni totali li tinkiseb minn dawn il-metodi ta' teknika, għandhom jiġu ppreżentati mill-Istati Membri fir-rapport mogħti skond l-Artikolu 7(1).

Artikolu 4

↓ 2018/93 (adattat)

L-Istati Membri għandhom jissodisfaw l-obbligi tagħhom lejn il-Kummissjoni skond l-Artikoli 1 u 2 billi jdaħħlu l-informazzjoni ☒ fil- ☒ format ☒ muri ☒ fl-Anness V.

Bl-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni, l-Istati Membri jistgħu jibagħtu l-informazzjoni ☒ f'format ☒ differenti.

↓ 2018/93

Artikolu 5

Fi żmien 24 siegħa mill-wasla tar-rapporti, fejn ikun possibbli, il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni li tinsab fihom lis-Segretarju Eżekuttiv tan-NAFO.

↓ 1882/2003 Art. 3 u Anness III
pt. 44 (adattat)
⇒ ġdid

Artikolu 6

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna mill-Kumitat Permanenti dwar l-Istatistika Agrikola, imwaqqaf mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 72/279/KEE⁹, minn hawn' il quddiem msejjah bhala "il-Kumitat".

2. Fil-każ li ssir referenza għal dan il- paragrafu, l-Artikolu 5a(1) sa (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/EC għandhom japplikaw, wara li jkunu meqjusa d-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha..

~~Il-perjodu msemmi fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/EC hu stabbilit għal tliet xhur.~~

~~3. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli tal-proċedura tiegħu.~~

↓ 2018/93 (adattat)

Artikolu 7

1. Sat-28 ta' Lulju 1994, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw rapport iddettaljat lill-Kummissjoni li jiddeskrivi kif l-informazzjoni dwar il-qabdiet u l-attività tas-sajd tkun ġiet miksuba waqt li jispeċifikaw il-grad ta' rappreżentattività u affidabilità ta' din l-informazzjoni. Il-Kummissjoni, b'kollaborazzjoni ma' l-Istati Membri, għandha tagħmel taqsira ta' dawn ir-rapporti.

2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni b'kull tibdil ta' l-informazzjoni taht paragrafu 1 fi żmien tliet xhur mill-introduzzjoni tagħhom.

3. Rapporti metodoloġiċi, disponibiltà ta' l-informazzjoni u eżattezza ta' l-informazzjoni imsemmija fil-paragrafu 1 u affarijiet rilevanti ohra dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu eżaminati darba f'sena fi hdan il-Grupp Haddiem kompetenti tal-Kumitat.

⁹ ĠU L 179, 7.8.1972, p. 1.



Artikolu 8

Ir-Regolament (KEE) Nru 2018/93 hu mhassar.

Referenzi għar-Regolament li gie mhassar għandhom jinftiehm bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VII.

↓ 2018/93

Artikolu 9

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, [...]

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
[...]

Għall-Kunsill
Il-President
[...]

ANNEX I

**ELENKU TA' L-ISPEĊI LI ĠEW RELATATI FL-ISTATISTIĊI TAL-QBID
KUMMERĊJALI GĦALL-MAJJISTRAL TA' L-ATLANTIKU**

L-Istati Membri għandhom jirraportaw il-qbid nominali ta' dawk l-ispeċi mmarkati b'asterisk (*). L-irrelatar ta' qbid nominali ta' l-ispeċi li jibqgħu mhux obligatorju fir-rigward ta' l-identifikazzjoni ta' l-ispeċi individwali. Madankollu, fejn l-informazzjoni għall-ispeċi individwali mhux mogħtija l-informazzjoni għandha tiġi inkluża fil-kategoriji aggregati. L-Istati Membri jistgħu jagħtu informazzjoni għall-ispeċi li mhumiex fil-lista basta l-ispeċi huma identifikati b'mod ċar.

Nota: “m.i.m.i” hija l-abbrevjazzjoni għal “mhux identifikati mkien ieħor”

Isem Malti	Identifikatur 3-alfa	Isem xjentifiku	Isem bl-Ingliż
HUT TA' MAL-KOSTA			
Merluzz atlantiku	COD (*)	<i>Gadus morhua</i>	Atlantic cod
Bakkaljaw	HAD (*)	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock
<i>Redfish</i> Atlantiku m.i.m.i	RED (*)	<i>Sebastes</i> spp.	Atlantic redfishes n.e.i.
<i>Hake</i> tal-fidda	HKS (*)	<i>Merluccius bilinearis</i>	Silver hake
<i>Hake</i> ħamra	HKR (*)	<i>Urophycis chuss</i>	Red hake
<i>Saithe</i> (= <i>pollock</i>)	POK (*)	<i>Pollachius virens</i>	Saithe (= pollock)
<i>Redfish</i> tad-deheb	REG (*)	<i>Sebastes marinus</i>	Golden redfish
<i>Redfish</i> bil- munqar	REB (*)	<i>Sebastes mentella</i>	Beaked redfish
<i>Plaice</i> Amerikan (L. R. dab)	PLA (*)	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American plaice (L. R. dab)
<i>Witch Flounder</i>	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder
<i>Flounder</i> tad-denb isfar	YEL (*)	<i>Pleuronectes ferruginea</i>	Yellowtail flounder
<i>Greenland halibut</i>	GHL (*)	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut

<i>Halibut</i> atlantiku	HAL (*)	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut
<i>Flounder</i> tax-xitwa	FLW (*)	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	Winter flounder
<i>Flounder</i> tas-sajf	FLS (*)	<i>Paralichthys dentatus</i>	Summer flounder
<i>Windowpane flounder</i>	FLD (*)	<i>Scophthalmus aquosus</i>	Windowpane flounder
<i>Flatfishes</i> m.i.m.i	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
<i>Angler</i> amerikan	ANG (*)	<i>Lophius americanus</i>	American angler
<i>Searobins</i> atlantiċi	SRA	<i>Prionotus</i> spp.	Atlantic searobins
<i>Tomcod</i> atlantiku	TOM	<i>Microgadus tomcod</i>	Atlantic tomcod
<i>Antimora</i> blu	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	Blue antimora
<i>Whiting</i> blu (= poutassou)	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= poutassou)
<i>Cunner</i>	CUN	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	Cunner
<i>Cusk</i> (= tusk)	USK	<i>Brosme brosme</i>	Cusk (= tusk)
<i>Merluzz ta' Greenland</i>	GRC	<i>Gadus ogac</i>	Greenland cod
<i>Ling</i> blu	BLI	<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling
<i>Ling</i>	LIN (*)	<i>Molva molva</i>	Ling
<i>Lumpfish</i> (= lumpsucker)	LUM (*)	<i>Cyclopterus lumpus</i>	Lumpfish (= lumpsucker)
<i>Kingfish</i> tat-tramuntana	KGF	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	Northern kingfish
<i>Puffer</i> tat-tramuntana	PUF	<i>Spheroides maculatus</i>	Northern puffer
<i>Eelpouts</i> m.i.m.i	ELZ	<i>Lycodes</i> spp.	Eelpouts n.e.i.
<i>Pout</i> ta' l-oċean	OPT	<i>Macrozoarces americanus</i>	Ocean pout
<i>Merluzz polari</i>	POC	<i>Boreogadus saida</i>	Polar cod

<i>Roundnose grenadier</i>	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Roundnose grenadier
<i>Roughhead grenadier</i>	RHG	<i>Macrourus berglax</i>	Roughhead grenadier
<i>Sandeels (= sand lances)</i>	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.	Sandeels (= sand lances)
<i>Sculpins m.i.m.i</i>	SCU	<i>Myoxocephalus</i> spp.	Sculpins n.e.i.
<i>Scup</i>	SCP	<i>Stenotomus chrysops</i>	Scup
<i>Tautog</i>	TAU	<i>Tautoga onitis</i>	Tautog
<i>Tilefish</i>	TIL	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	Tilefish
<i>Hake abjad</i>	HKW (*)	<i>Urophycis tenuis</i>	White hake
<i>Wolf-fishes m.i.m.i</i>	CAT (*)	<i>Anarhichas</i> spp.	Wolf-fishes n.e.i.
<i>Wolf-fish atlantiku</i>	CAA (*)	<i>Anarhichas lupus</i>	Atlantic wolf-fish
<i>Wolf-fish ittikkjat</i>	CAS (*)	<i>Anarhichas minor</i>	Spotted wolf-fish
<i>Hut tal-kosta m.i.m.i</i>	GRO	<i>Osteichthyes</i>	Groundfishes n.e.i.

HUT PELAGIKU

<i>Aringi atlantiċi</i>	HER (*)	<i>Clupea harengus</i>	Atlantic herring
<i>Mackarel atlantiku</i>	MAC (*)	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
<i>Butterfish atlantiku</i>	BUT	<i>Peprilus triacanthus</i>	Atlantic butterfish
<i>Menhaden atlantiku</i>	MHA	<i>Brevoortia tyrannus</i>	Atlantic menhaden
<i>Saury atlantiku</i>	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
<i>Incova tal-bajja</i>	ANB	<i>Anchoa mitchilli</i>	Bay anchovy
<i>Bluefish</i>	BLU	<i>Pomatomus saltarix</i>	Bluefish
<i>Crevalle Jack</i>	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle Jack

Tumbrell	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
<i>King Mackerel</i>	KGM	<i>Scomberomorus cavalla</i>	King mackerel
<i>Mackerel Atlantiku Spanjol</i>	SSM (*)	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Atlantic Spanish mackerel
<i>Sailfish</i>	SAI	<i>Istiophorus platypterus</i>	Sailfish
<i>Marlin abjad</i>	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	White marlin
<i>Marlin blu</i>	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin
Pixxispad	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Tonn <i>albacore</i>	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore tuna
<i>Bonito atlantiku</i>	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Tunnagġ zġhir	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Little tunny
Tonn <i>bigeye</i>	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Tonn <i>bluefish</i> tat-tramuntana	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefish tuna
Tonn <i>skipjack</i>	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Tonn tal-pinen sofor	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
<i>Tunas m.i.m.i</i>	TUN	<i>Scombridae</i>	Tunas n.e.i.
Hut pelagiku m.i.m.i	PEL	<i>Osteichthyes</i>	Pelagic fishes n.e.i.

HUT B'PINEN OHRA

<i>Alewife</i>	ALE	<i>Alosa pseudoharengus</i>	Alewife
<i>Amberjacks m.i.m.i</i>	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
<i>Conger amerikan</i>	COA	<i>Conger oceanicus</i>	American conger
<i>Sallura amerikana</i>	ELA	<i>Anguilla rostrata</i>	American eel
<i>Shad amerikan</i>	SHA	<i>Alosa sapidissima</i>	American shad
<i>Argentines m.i.m.i</i>	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines n.e.i.
<i>Croaker atlantiku</i>	CKA	<i>Micropogonias undulates</i>	Atlantic croaker

<i>Needlefish atlantiku</i>	NFA	<i>Strongylura marina</i>	Atlantic needlefish
<i>Aringi thread ta' l-Atlantiku</i>	THA	<i>Opisthonema oglinum</i>	Atlantic thread herring
<i>Baird's slickhead</i>	ALC	<i>Alepocephalus bairdii</i>	Baird's slickhead
<i>Black drum</i>	BDM	<i>Pogonias cromis</i>	Black drum
<i>Bass tal-Baħar l-Iswed</i>	BSB	<i>Centropristis striata</i>	Black sea bass
<i>Aringa blueback</i>	BBH	<i>Alosa aestivalis</i>	Blueback herring
<i>Capelin</i>	CAP (*)	<i>Mallotus villosus</i>	Capelin
<i>Char m.i.m.i</i>	CHR	<i>Salvelinus</i> spp.	Char n.e.i.
<i>Cobia</i>	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
<i>Common (= Florida) pompano</i>	POM	<i>Trachinotus carolinus</i>	Common (= Florida) pompano
<i>Gizzard shad</i>	SHG	<i>Dorosoma cepedianum</i>	Gizzard shad
<i>Grunts m.i.m.i</i>	GRX	<i>Pomadasyidae</i>	Grunts n.e.i.
<i>Hickory Shad</i>	SHH	<i>Alosa mediocris</i>	Hickory shad
<i>Lanternfish</i>	LAX	<i>Notoscopelus</i> spp.	Lanternfish
<i>Mulletti m.i.m.i</i>	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
<i>Harvestfish tat-tramuntana ta' l-Atlantiku</i>	HVF	<i>Peprilus alepidotus (= Paru)</i>	North Atlantic harvestfish
<i>Pigfish</i>	PIG	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	Pigfish
<i>Rainbow smelt</i>	SMR	<i>Osmerus mordax</i>	Rainbow smelt
<i>Red drum</i>	RDM	<i>Sciaenops ocellatus</i>	Red drum
<i>Red porgy</i>	RPG	<i>Pargus pargus</i>	Red porgy
<i>Rough shad</i>	RSC	<i>Trachurus lathami</i>	Rough shad
<i>Sand perch</i>	PES	<i>Diplectrum formosum</i>	Sand perch
<i>Sheepshead</i>	SPH	<i>Archsargus probatocephalus</i>	Sheepshead

<i>Spot croaker</i>	SPT	<i>Leiostormus xanthurus</i>	Spot croaker
<i>Spotted weakfish</i>	SWF	<i>Cynoscion nebulosus</i>	Spotted weakfish
<i>Squeteague</i>	STG	<i>Cynoscion regalis</i>	Squeteague
<i>Stripped bass</i>	STB	<i>Morone saxatilis</i>	Striped bass
<i>Sturgeons m.i.m.i</i>	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
<i>Tarpon</i>	TAR	<i>Tarpon (= megalops) atlanticus</i>	Tarpon
<i>Trota m.i.m.i</i>	TRO	<i>Salmo</i> spp.	Trout n.e.i.
<i>White perch</i>	PEW	<i>Morone Americana</i>	White perch
<i>Alfonsinos</i>	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
<i>Spiny (= picked) dogfish</i>	DGS (*)	<i>Squalus acanthias</i>	Spiny (= picked) dogfish
<i>Dogfishes m.i.m.i</i>	DGX (*)	<i>Squalidae</i>	Dogfishes n.e.i.
<i>Porbeagle</i>	POR (*)	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
<i>Klieb il-baħar kbar m.i.m.i</i>	SHX	<i>Squaliformes</i>	Large sharks n.e.i.
<i>Kelb il-baħar shortfin mako</i>	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako shark
<i>Kelb il-baħar atlantiku sharpnose</i>	RHT	<i>Rhizoprionodan terraenovae</i>	Atlantic sharpnose shark
<i>Black dogfish</i>	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	Black dogfish
<i>Kelb il-baħar boreali (Greenland)</i>	GSK	<i>Somnius microcephalus</i>	Boreal (Greenland) shark
<i>Kelb il-baħar basking</i>	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
<i>Skate żgħir</i>	RJD	<i>Leucoraja erinacea</i>	Little skate
<i>Barndoor skate</i>	RJL	<i>Dipturus laevis</i>	Barndoor skate
<i>Skate tax-xitwa</i>	RJT	<i>Leucoraja o7cellata</i>	Winter skate
<i>Thorny skate</i>	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>	Thorny skate

Smooth skate	RJS	<i>Malacoraja senta</i>	Smooth skate
Spinytail (spinetail) skate	RJQ	<i>Bathyraja spinicauda</i>	Spinytail (spinetail) skate
Skate artiku	RJG	<i>Amblyraja hyperborea</i>	Arctic skate
Skates m.i.m.i	SKA (*)	<i>Raja</i> spp.	Skates n.e.i.
Finfishes m.i.m.i	FIN	<i>Osteichthyes</i>	Finfishes n.e.i.

INVERTEBRATI

Klamar bil-pinen twal	SQL (*)	<i>Loligo pealei</i>	Long-finned squid
Klamar bil-pinen qosra	SQI (*)	<i>Illex illecebrosus</i>	Short-finned squid
Klamari m.i.m.i	SQU (*)	<i>Loliginidae,</i> <i>Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Razor clam atlantiku	CLR	<i>Ensis directus</i>	Atlantic razor clam
Clam iebes	CLH	<i>Mercenaria mercenaria</i>	Hard clam
Ocean quahog	CLQ	<i>Arctica islandica</i>	Ocean quahog
Clam artab	CLS	<i>Mya arenaria</i>	Soft clam
Surf clam	CLB	<i>Spisula solidissima</i>	Surf clam
Clams m.i.m.i	CLX	<i>Prionodesmacea,</i> <i>Teleodesmacea</i>	Clams n.e.i.
Scallop tal-bajja	SCB	<i>Argopecten irradians</i>	Bay scallop
Calico scallop	SCC	<i>Argopecten gibbus</i>	Calico scallop
Scallop Islandiž	ISC	<i>Chlamys islandica</i>	Icelandic scallop
Scallop tal-baħar	SCA	<i>Placopecten magellanicus</i>	Sea scallop
Scallops m.i.m.i	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Gajdra cupped amerikana	OYA	<i>Crassostrea virginica</i>	American cupped oyster
Masklu blu	MUS	<i>Mytilus edulis</i>	Blue mussel
Whelks m.i.m.i	WHX	<i>Busycon</i> spp.	Whelks n.e.i.

<i>Periwinkles</i> m.i.m.i	PER	<i>Littorina</i> spp.	Periwinkles n.e.i.
Molluski marini	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Granċ tal-blat atlantiku	CRK	<i>Cancer irroratus</i>	Atlantic rock crab
Granċ blu	CRB	<i>Callinectes sapidus</i>	Blue crab
Granċ aħdar	CRG	<i>Carcinus maenas</i>	Green crab
Granċ Jonah	CRJ	<i>Cancer borealis</i>	Jonah crab
Granċ reġina	CRQ	<i>Chionoecetes opilio</i>	Queen crab
Granċ aħmar	CRR	<i>Geryon quinquedens</i>	Red crab
Granċ <i>stone king</i>	KCT	<i>Lithodes maia</i>	Stone king crab
Granċijiet marini m.i.m.i	CRA	<i>Reptantia</i>	Marine crabs n.e.i.
Awwista amerikana	LBA	<i>Homarus americanus</i>	American lobster
Gamblu kbir tat- tramuntana	PRA (*)	<i>Pandulus borealis</i>	Northern prawn
Gamblu aesop	AES	<i>Pandulus montagui</i>	Aesop shrimp
Gambli penaeus m.i.m.i	PEN (*)	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Gambli roża (= pandalid)	PAN (*)	<i>Pandulus</i> spp.	Pink (= pandalid) shrimps
Krostaċei marini m.i.m.i	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Rizzi	URC	<i>Strongylocentrotus</i> spp.	Sea urchin
Dud marini m.i.m.i	WOR	<i>Polychaeta</i>	Marine worms n.e.i.
Granċ <i>horseshoe</i>	HSC	<i>Limulus polythemus</i>	Horseshoe crab
Invertebri marini m.i.m.i	INV	<i>Invertebrata</i>	Marine invertebrates n.e.i.

ALKA

Alka kannella	SWB	<i>Phaeophyceae</i>	Brown seaweeds
Alka hamra	SWR	<i>Rhodophyceae</i>	Red seaweeds
Alka m.i.m.i	SWX	<i>Algae</i>	Seaweeds n.e.i.
FOKI			
Foka harp	SHE	<i>Pagophilus groenlandicus</i>	Harp seal
Foka hooded	SEZ	<i>Cystophora cristata</i>	Hooded seal

ANNEX II

**ŻONI TA' STATISTIKA GĦAS-SAJD FIL-MAJJISTRAL TA' L-ATLANTIKU LI
GĦALIHOM GĦANDHA TINGĦATA INFORMAZZJONI**

Sub-żona 0

Id-Div iżżjoni 0 A

Id-Div iżżjoni 0 B

Sub-żona 1

Id-Div iżżjoni 1 A

Id-Div iżżjoni 1 B

Id-Div iżżjoni 1 Ċ

Id-Div iżżjoni 1 D

Id-Div iżżjoni 1 E

Id-Div iżżjoni 1 F

Id-Div iżżjoni 1 NK (mhux magħrufa)

Sub-żona 2

Id-Div iżżjoni 2 Ġ

Id-Div iżżjoni 2 H

Id-Div iżżjoni 2 J

Id-Div iżżjoni 2 NK (mhux magħrufa)

Sub-żona 3

Id-Div iżżjoni 3 K

Id-Div iżżjoni 3 L

Id-Div iżżjoni 3 M

Id-Div iżżjoni 3 N

Id-Div iżżjoni 3 O

Id-Divizjoni 3 P

Sud-divizjoni 3 P n

Sud-divizjoni 3 P s

Id-Divizjoni 3 NK (mhux magħrufa)

Sub-zona 4

Id-Divizjoni 4 R

Id-Divizjoni 4 S

Id-Divizjoni 4 T

Id-Divizjoni 4 V

Sud-divizjoni 4 V n

Sud-divizjoni 4 V s

Id-Divizjoni 4 W

Id-Divizjoni 4 X

Id-Divizjoni 4 NK (mhux magħrufa)

Sub-zona 5

Id-Divizjoni 5 Y

Id-Divizjoni 5 Z

Sud-divizjoni 5 Z e

Sub-unità 5 Z ċ

Sub-unità 5 Z u

Sud-divizjoni 5 Z w

Id-Divizjoni 5 NK (mhux magħrufa)

Sub-zona 6

Id-Divizjoni 6 A

Id-Divizjoni 6 B

Id-Divizjoni 6 Ċ

Id-Divizjoni 6 D

Id-Divizjoni 6 E

Id-Divizjoni 6 F

Id-Divizjoni 6 Ġ

Id-Divizjoni 6 H

Id-Divizjoni 6 NK (mhux magħrufa)

ANNEX III

**DESKRIZZJONI TAS-SUB-ŻONI U D-DIVIŻJONIJIET TAN-NAFO GHALL-GHAN
TA' STATISTIKI U TA' REGOLAMENTI DWAR IS-SAJD FIL-MAJJISTRAL TA'
L-ATLANTIKU**

Is-suberji xjentifiċi u statistiċi, taqsimiet u suddiviżjonijiet maħsuba fl-Artikolu XX tal-Konvenzjoni ta' l-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Majjistral ta' l-Atlantiku huma kif ġej:

SUBŻONA 0

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni delinejata fin-nofsinar bl-linja li testendi għall-ivant mill-punt 61°00' latitudni tat-tramuntana u 65°00' longitudni tal-punent għall-punt ta' 61°00' latitudni ta' tramuntana u 59°00' longitudni tal-punent, u minn hemm f'direzzjoni lejn ix-xlokk matul il-linja tar-rombu sal-punt ta' 60°12' latitudni tat-tramuntana u 57°13' longitudni tal-punent; minn hawn delinejat mil-ivant minn serje ta' linji ġeodesiċi li jgħaqqdu il-punti segwenti:

Numru tal-Punt	Latitudni	Longitudni
1	60°12'0	57°13'0
2	61°00'0	57°13'1
3	62°00'5	57°21'1
4	62°02'3	57°21'8
5	62°03'5	57°22'2
6	62°11'5	57°25'4
7	62°47'2	57°41'0
8	63°22'8	57°57'4
9	63°28'6	57°59'7
10	63°35'0	58°02'0
11	63°37'2	58°01'2
12	63°44'1	57°58'8
13	63°50'1	57°57'2
14	63°52'6	57°56'6

15	63°57'4	57°53'5
16	64°04'3	57°49'1
17	64°12'2	57°48'2
18	65°06'0	57°44'1
19	65°08'9	57°43'9
20	65°11'6	57°44'4
21	65°14'5	57°45'1
22	65°18'1	57°45'8
23	65°23'3	57°44'9
24	65°34'8	57°42'3
25	65°37'7	57°41'9
26	65°50'9	57°40'7
27	65°51'7	57°40'6
28	65°57'6	57°40'1
29	66°03'5	57°39'6
30	66°12'9	57°38'2
31	66°18'8	57°37'8
32	66°24'6	57°37'8
33	66°30'8	57°38'3
34	66°36'1	57°39'2
35	66°37'9	57°39'6
36	66°41'8	57°40'6
37	66°49'5	57°43'0
38	67°21'6	57°52'7
39	67°27'3	57°54'9
40	67°28'3	57°55'3
41	67°29'1	57°56'1

42	67°30'7	57°57'8
43	67°35'3	58°02'2
44	67°39'7	58°06'2
45	67°44'2	58°09'9
46	67°56'9	58°19'8
47	68°01'8	58°23'3
48	68°04'3	58°25'0
49	68°06'8	58°26'7
50	68°07'5	58°27'2
51	68°16'1	58°34'1
52	68°21'7	58°39'0
53	68°25'3	58°42'4
54	68°32'9	59°01'8
55	68°34'0	59°04'6
56	68°37'9	59°14'3
57	68°38'0	59°14'6
58	68°56'8	60°02'4
59	69°00'8	60°09'0
60	69°06'8	60°18'5
61	69°10'3	60°23'8
62	69°12'8	60°27'5
63	69°29'4	60°51'6
64	69°49'8	60°58'2
65	69°55'3	60°59'6
66	69°59'8	61°00'0
67	70°01'6	61°04'2
68	70°07'5	61°08'1

69	70°08'8	61°08'8
70	70°13'4	61°10'6
71	70°33'1	61°17'4
72	70°35'6	61°20'6
73	70°48'2	61°37'9
74	70°51'8	61°42'7
75	71°12'1	62°09'1
76	71°18'9	62°17'5
77	71°25'9	62°25'5
78	71°29'4	62°29'3
79	71°31'8	62°32'0
80	71°32'9	62°33'5
81	71°44'7	62°49'6
82	71°47'3	62°53'1
83	71°52'9	63°03'9
84	72°01'7	63°21'1
85	72°06'4	63°30'9
86	72°11'0	63°41'0
87	72°24'8	64°13'2
88	72°30'5	64°26'1
89	72°36'3	64°38'8
90	72°43'7	64°54'3
91	72°45'7	64°58'4
92	72°47'7	65°00'9
93	72°50'8	65°07'6
94	73°18'5	66°08'3
95	73°25'9	66°25'3

96	73°31'1	67°15'1
97	73°36'5	68°05'5
98	73°37'9	68°12'3
99	73°41'7	68°29'4
100	73°46'1	68°48'5
101	73°46'7	68°51'1
102	73°52'3	69°11'3
103	73°57'6	69°31'5
104	74°02'2	69°50'3
105	74°02'6	69°52'0
106	74°06'1	70°06'6
107	74°07'5	70°12'5
108	74°10'0	70°23'1
109	74°12'5	70°33'7
110	74°24'0	71°25'7
111	74°28'6	71°45'8
112	74°44'2	72°53'0
113	74°50'6	73°02'8
114	75°00'0	73°16'3
115	75°05'	73°30'

u minn hawn lejn it-tramuntana għal parallel ta' 78°10' latitudni tat-tramuntana; u delinejat mill-punent minn linja li tibda fl-61°00' latitudni tat-tramuntana u 65°00' longitudni tal-punent u li testendi f'direzzjoni lejn il-majjistral tul il-linja tar-rombu għax-xatt tal-Gżira ta' Baffin fl-East Bluff (61°55' longitudni tat-tramuntana u 66°20' longitudni tal-punent), u minn hemm f'direzzjoni lejn it-tramuntana tul il-kosta tal-Gżira ta' Baffin Island, tal-Gżira ta' Bylot, tal-Gżira ta' Devon u tal-Gżira ta' Ellesmere u li jsegwi l-meridjan ta' 80° longitudni tal-punent fl-ilmijiet bejn daww il-gzejjer għal 78°10' latitudni ta' tramuntana; u delinejat fit-tramuntana mill-parallel ta' 78°10' latitudni ta' tramuntana.

Subżona 0 hija maghmula minn żewġ taqsimiet

Taqsimi 0A

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 66°15' latitudni ta' tramuntana.

Taqsimi 0B

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 66°15' latitudni ta' tramuntana.

SUBŻONA 1

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li tinsab fil-lvant tas-Subżona 0 u għat-tramuntana u l-lvant ta' linja ta' rombu li tgħaqqad il-punt f'60°12' latitudni ta' tramuntana u 57°13' longitudni tal-punent bil-punt fit-52°15' latitudni ta' tramuntana u 42°00' longitudni tal-punent.

Subżona 1 hija maghmula minn sitt taqsimiet

Taqsimi 1A

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 68°50' latitudni ta' tramuntana (Christianshaab).

Taqsimi 1B

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn il-parrallel ta' 66°15' latitudni ta' tramuntana (5 mili nawtiċi mit-tramuntana ta' Umanarsugssuak) u l-parrallel ta' 68°50' latitudni ta' tramuntana (Christianshaab).

Taqsimi 1C

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn il-parrallel ta' 64°15' latitudni ta' tramuntana (4 mili nawtiċi mit-tramuntana ta' Godthaab) u l-parrallel ta' 66°15' latitudni ta' tramuntana (5 mili nawtiċi minn Umanarsugssuak).

Taqsimi 1D

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn il-parrallel ta' 62°30' latitudni ta' tramuntana (Frederikshaab Glacier) u l-parrallel ta' 64°15' latitudni ta' tramuntana (4 mili nawtiċi mit-tramuntana ta' Godthaab).

Taqsimi 1E

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn il-parrallel ta' 60°45' latitudni ta' tramuntana (Cape Desolation) u l-parrallel ta' 62°30' latitudni ta' tramuntana (Frederikshaab Glacier).

Taqsimi 1F

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fin-nofsinhar tal-parrallel ta' 60°45' latitudni ta' tramuntana (Cape Desolation).

SUBŻONA 2

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li tinsab fuq il-lvant tal-meridjan ta' 64°30' longitudni tal-punent fil-medda ta' Hudson Strait, fin-nofsinhar tas-Subżona 0, fin-nofsinhar u l-punent tas-Subżona 1 u fit-tramuntana tal-parrallel ta' 52°15' latitudni tat-tramuntana.

Subżona 2 hija maghmula minn tlett taqsimiet

Taqsimi 2G

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fit-tramuntana tal-parrallel ta' 57°40' latitudni ta' tramuntana (Cape Mugford).

Taqsimi 2H

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn il-parrallel ta' 55°20' latitudni ta' tramuntana (Hopedale) u l-parrallel ta' 57°40' latitudni ta' tramuntana (Cape Mugford).

Taqsimi 2J

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fin-nofsinhar tal-parrallel ta' 55°20' latitudni ta' tramuntana (Hopedale).

SUBŻONA 3

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li tinsab fin-nofsinhar tal-parrallel ta' 52°15' latitudni ta' tramuntana u fil-lvant ta' linja li testendi għal fuq it-tramuntana minn Cape Bauld fuq ix-xatt tat-tramuntana ta' Newfoundland għal 52°15' latitudni ta' tramuntana; lejn it-tramuntana tal-parrallel ta' 39°00' latitudni ta' t-tramuntana; u fil-lvant u t-tramuntana tal-linja tar-rombu li tibda fid-39°00' latitudni tat-tramuntana 50°00' longitudni tal-punent u li jestendi f'direzzjoni lejn il-Majjistral sabiex jgħaddi għall-punt ta' 43°30' latitudni ta' t-tramuntana, 55°00' longitudni tal-punent fid-direzzjoni tal-punt fi 47°50' latitudni ta' t-tramuntana, 60°00' longitudni tal-punent sakemm jaqsam linja dritta li tgħaqqad Cape Ray, 47°37,0' latitudni tat-tramuntana; 59°18,0' longitudni fil-punent fix-xatt ta' Newfoundland, ma' Cape North, 47°02,0' latitudni ta' t-tramuntana; 60°25,0' longitudni fil-punent tal-Gzira ta' Cape Breton; minn hemm f'direzzjoni fil-grigal tul il-linja msemija għal Cape Ray, 47°37,0' latitudni ta' t-tramuntana, 59°18,0' longitudni tal-punent.

Subżona 3 hija maghmula minn sitt taqsimiet

Taqsimi 3K

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fit-tramuntana tal-parrallel ta' 49°15' latitudni ta' tramuntana (Cape Freels, Newfoundland).

Taqsimha 3L

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn ix-xatt ta' Newfoundland minn Cape Freels sa Cape Santa Marija u l-linja deskritta kif ġej: bidu f'Cape Freels, minn hemm lejn il-lvant għall-meridjan ta' 46°30' longitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinar għall-parallel ta' 46°00' latitudni tat-tramuntana, minn hemm lejn il-punent għall-meridjan ta' 54°30' longitudni tal-punent, minn hemm tul il-linja ta' r-rombu għall-Cape Santa Marija, Newfoundland.

Taqsimha 3M

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fin-nofsinar tal-parallel ta' 49°15' latitudni tat-tramuntana u fil-lvant għall-meridjan ta' 46°30' longitudni tal-punent.

Taqsimha 3N

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fin-nofsinar tal-parallel ta' 46°00' latitudni tat-tramuntana bejn il-meridjan ta' 46°30' longitudni tal-punent u l-meridjan ta' 51°00' longitudni tal-punent.

Taqsimha 3O

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fin-nofsinar tal-parallel ta' 46°00' latitudni ta' tramuntana u bejn il-meridjan ta' 51°00' longitudni tal-punent u l-meridjan ta' 54°30' longitudni tal-punent.

Taqsimha 3P

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab fin-nofsinar tax-xatt ta' Newfoundland u fil-punent tal-linja minn Cape New Mary, Newfoundland għall-punt ta' 46°00' latitudni tat-tramuntana, 54°30' longitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinar għall-fruntiera tas-Subżona.

Taqsimha 3P hija maqsuma f'żewġ suddiviżjonijiet:

3 Pn — suddiviżjonijiet tal-majjstral — dik il-biċċa tad-taqsimha 3P li qegħda fil-majjstral tal-linja li testendi minn 47°30,7' latitudni ta' tramuntana; 57°43,2' longitudni tal-punent, qrib il-lbiċ għall-ponta ta' 46°50,7' latitudni tat-tramuntana u 58°49,0 longitudni tal-punent;

3Ps — suddiviżjonijiet tax-xlokk — dik il-biċċa tad-taqsimha 3P li qiegħda fix-xlokk tal-linja definita għas-suddiviżjonijiet 3Pn.

SUBŻONA 4

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li qiegħda fit-tramuntana tal-parallel ta' 39°00' latitudni ta' tramuntana, lejn il-punent tas-Subżona 3, u fil-lvant tal-linja deskritta kif ġej:

bil-bidu tiegħu fit-tmiem tal-fruntiera internazzjonali bejn l-Istati Uniti ta' l-Amerika u l-Kanada fil-Kanal ta' Grand Manan, fil-ponta li tinsab fl-44°46'35,346" latitudni ta' tramuntana; 66°54'11,253" longitudni fil-punent; minn hemm lejn in-nofsinar fil-parallel ta' 43°50' latitudni ta' tramuntana; minn hemm fil-punent tal-meridjan ta' 67°24'27,24" longitudni tal-punent; minn hemm tul linja ġeodetika f'direzzjoni lejn il-majjistral għall-punta ta' latitudni ta' tramuntana u 67°44'35" longitudni tal-punent; minn hemm tul linja ġeodetika f'direzzjoni len ix-xlokk għall-punta ta' 42°31'08" latitudni ta' tramuntana u 67°28'05 longitudni tal-punent minn hemm tul linja ġeodetika għall-punt ta' 42°20' latitudni ta' tramuntana u 67°18'3, 15" longitudni tal-punent;

minn hemm fil-lvant għall-punt ta' 66°00' longitudni fil-punent; minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni lejn ix-xlokk fil-punt ta' 42°00' latitudni ta' tramuntana u 65°40' longitudni fil-punent u minn hemm għan-nofsinar għall-parallel ta' 39°00' latitudni ta' tramuntana.

Subżona 4 hija magħmula minn sitt taqsimiet

Taqsimi 4R

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn ix-xatt ta' Newfoundland minn Cape Bauld sa Cape Ray u l-linja deskritta kif ġej: bil-bidu f'Cape Bauld, minn hemm fit-tramuntana għall-parallel ta' 52°15' latitudni ta' tramuntana, minn hemm lejn il-punent għax-xatt tal-Labrador għat-tmiem tal-fruntiera tal-Labrador u l-Quebec, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-lbiċ għall-punt ta' 49°25' latitudni ta' tramuntana, 60°00' longitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinar għall-punt ta' 47°50' latitudni ta' tramuntana, 60°00' longitudni tal-punent, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni lejn ix-xlokk għall-punt li fiha d-delinejament tas-Subżona 3 jidhol għal-linja dritta li tgħaqqad il-Cape North, Nova Scotia ma' Cape Ray, Newfoundland, minn hemm għal Cape Ray, Newfoundland.

Taqsimi 4S

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn ix-xatt tan-nofsinar tal-Quebec mit-tmiem tal-fruntiera tal-Labrador-Quebec għall-Pte. Des Monts u linja deskritta kif ġej: bil-bidu fil-Pte. Des Monts, minn hemm lejn il-lvant għall-punt ta' 49°25' latitudni ta' tramuntana, 64°40' longitudni tal-punent minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni ta' xlokk il-lvant għall-punta ta' 47°50' latitudni ta' t-tramuntana, 60°00' longitudni tal-punent, minn hemm lejn it-tramuntana għall-punt ta' 49°25' latitudni ta' tramuntana, 60°00' longitudni tal-punent, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-grigal għat-tmiem tal-fruntiera Labrador-Quebec.

Taqsimha 4T

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn ix-xtut ta' Nova Scotia, New Brunswick u Quebec minn Cape North sa Pte. des Monts u linja deskritta kif ġej: bil-bidu fil-Pte. Des Monts, minn hemm lejn il-lvant għall-punt ta' 49°25' latitudni ta' tramuntana, 64°40' longitudni tal-punent minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tax-xlokk għall-punta ta' 47°50' latitudni ta' t-tramuntana, 60°00' longitudni tal-punent, minn hemm lejn linja tar-rombu f'direzzjoni tan-nofsinhar għal Cape North, Nova Scotia.

Taqsimha 4V

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn ix-xatt ta' Nova Scotia bejn il-Cape North u Fourchu u linja deskritta kif ġej: bil-bidu f'Fourchu, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-lvant għall-punt ta' 45°40' latitudni fit-tramuntana, 60°00' longitudni fil-punent, minn hemm għan-nofsinhar tul il-meridjan ta' 60°00' longitudni fil-punent għall-parallel ta' 44°10' latitudni tat-tramuntana, minn hemm fil-lvant għall-meridjan ta' 59°00' longitudni tal-punent, minn hemm fin-nofsinhar għall-parallel ta' 39°00' latitudni ta' tramuntana, minn hemm tul il-fruntiera bejn is-suberji 3 u 4 u f'linja li tkompli f'direzzjoni tal-grigal għall-punt ta' ta' 47°50' latitudni ta' t-tramuntana, 60°00' longitudni tal-punent, u minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni fin-nofsinhar għal Cape North, Nova Scotia.

Taqsimha 4V hija maqsuma f'żewġ suddiviżjonijiet:

4Vn — suddiviżjoni tat-tramuntana — dik il-biċċa tat-taqsimha 4V li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 45°40' fil-latitudni ta' tramuntana;

4Vs — suddiviżjoni tan-nofsinhar — dik il-biċċa tad-taqsimha 4V li tinsab fin-nofsinhar tal-parallel ta' 45°40' fil-latitudni ta' tramuntana.

Taqsimha 4W

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn ix-xatt ta' Nova Scotia minn Halifax għal Fourchu u l-linja deskritta kif ġej: bil-bidu f'Fourchu, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-lvant għall-punt ta' 45°40' latitudni fit-tramuntana, 60°00' longitudni fil-punent, minn hemm għan-nofsinhar tul il-meridjan ta' 60°00' longitudni fil-punent għall-parallel ta' 44°10' latitudni ta' t-tramuntana, minn hemm fil-lvant għall-meridjan ta' 59°00' longitudni tal-punent, minn hemm fin-nofsinhar għall-parallel ta' 39°00' latitudni ta' tramuntana, minn hemm għal punent għall-meridjan ta' 63°20' longitudni tal-punent, minn hemm lejn it-tramuntana għall-punt tat-tali meridjan ta' 44°20' latitudni ta' tramuntana, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni tal-majjistral għal Halifax, Nova Scotia.

Taqsimha 4X

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn id-delinejament fil-punent ta' Subżona 4 u x-xtut ta' New Brunswick u Nova Scotia mit-tmiem tad-delinejament bejn New Brunswick u Maine għal Halifax, u l-linja deskritta kif ġej: bil-bidu f'Halifax, minn hemm tul linja ta' rombu f'direzzjoni lejn ix-xlokk fil-punt ta' 44°20' latitudni ta' tramuntana u 63°20' longitudni fil-punent u minn hemm għan-nofsinhar għall-parallel ta' 39 00' latitudni ta' tramuntana, u minn hemm lejn il-punent għall-meridjan ta' 65°40' longitudni tal-punent.

SUBŻONA 5

Dik il-biċċa tal-Medda tal-Konvenzjoni li qiegħda fil-punent tad-delinejament tal-punent ta' Subżona 4, għat-tramuntana tal-parallel ta' 39°00' latitudni ta' tramuntana, u fuq l-lvant tal-meridjan ta' 71°40' longitudni tal-punent.

Subżona 5 hija magħmula minn żewġ taqsimiet

Taqsimi 5Y

Dik il-biċċa tas-Subżona li tinsab bejn il-kosti ta' Maine, new Hampshire u Massachusetts mill-fruntiera bejn Maine u New Brunswick sa 70°00' longitudni fil-punent fuq Cape Cod (qrib 42° latitudni ta' t-tramuntana) u b'linja deskritta kif ġej: fil-bidu fil-ponta ta' Cape Cod f'70° longitudni fil-punent (qrib 42° latitudni ta' tramuntana), minn hemm lejn it-tramuntana ta' 42°20' latitudni ta' tramuntana, minn hemm fuq il-lvant għal 67°18'13,15" longitudni fil-punent fid-delinejament tas-suberji 4 u 5, u minn hemm tul dik il-fruntiera għall-fruntiera tal-Kanada u l-Istati Uniti

Taqsimi 5Z

Dik il-porzjon tas-Subżona li tinsab fin-nofsinhar u fil-lvant tad-taqsimi 5Y.

Taqsimi 5Z hija maqsuma f'żewġ suddivizjonijiet: suddivizjonijiet tal-lvant u suddivizjonijiet tal-punent mfissra kif ġej:

5Ze — suddivizjoni tal-lvant — dik il-biċċa tad-taqsimi 5Z li tinsab fil-lvant tal-meridjan ta' 70°00' longitudni tal-punent;

Taqsimi 5Ze hija sottodiviza f'żewġ sottounitajiet¹:

5Zu (ilmijiet ta' l-Istati Uniti) hija dik il-parti tas-suddivizjoni 5Ze fil-punent tal-linji geodetiċi li jgħaqqdu il-punti bil-koordinati segwenti:

	Latitudni tat-Tramuntana	Longitudni tal-Punent
A	44°11'12"	67°16'46"
B	42°53'14"	67°44'35"
C	42°31'08"	67°28'05"
D	40°27'05"	65°41'59"

5Zc (ilmijiet Kanadizi) hija dik il-parti tas-suddivizjoni 5Ze fil-lvant fuq linji geodetiċi hawn fuq imsemmija;

5Zw — suddivizjoni tal-punent — dik il-biċċa tad-taqsimi 5Z li tinsab fil-punent tal-meridjan ta' 70°00' longitudni tal-punent.

¹ Dawn iż-żewġ sotto-unitajiet mhumiex irrekordjati fis-sitt pubblikazzjoni tal-Konvenzjoni NAFO (Mejju 2000), Madankollu, wara proposta tal-Kunsill Xjentifiku ta' l-NAFO, dawn ġew approvati mill-Kunsill Ġenerali tan-NAFO skond l-Artikolu XX(2) tal-Konvenzjoni NAFO.

SUBŻONA 6

Dik il-parti tal-Medda tal-Konvenzjoni li hija delinejata b'linja li tibda fil-punt tax-xatt ta' Rhode Island f'71°40' longitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinar għal 39°00' latitudni ta' t-tramuntana, minn hemm lejn il-lvant għal 42°00' longitudni tal-punent, minn hemm lejn in-nofsinar f'35°00' latitudni ta' tramuntana, minn hemm lejn il-punent fix-xatt ta' l-Amerika ta' Fuq, minn hemm lejn it-tramuntana tul ix-xatt ta' l-Amerika ta' Fuq għal punt ta' Rhode Island f'71°40' longitudni tal-punent.

Subżona 6 hija magħmula minn tmien taqsimiet

Taqsimi 6A

Dik il-bieċa tas-Subżona li tinsab fit-tramuntana tal-parallel ta' 39°00' latitudni ta' tramuntana u lejn il-punent tas-Subżona 5.

Taqsimi 6B

Dik il-bieċa tas-Subżona li tinsab fil-punent ta' 70°00' longitudni tal-punent, fin-nofsinar tal-parallel ta' 39°00' latitudni ta' tramuntana, u fit-tramuntana u l-punent f'linja li tigri lejn il-punent tul il-parallel 37°00' latitudni ta' tramuntana għal 76°00' longitudni tal-punent u minn hemm lejn in-nofsinar għal Cape Henry, Virginia.

Taqsimi 6Ċ

Dik il-bieċa tas-Subżona li tinsab fil-punent ta' 70°00' longitudni tal-punent u fin-nofsinar tas-suddiviżjoni 6B.

Taqsimi 6D

Dik il-bieċa tas-Subżona li tinsab fil-lvant tad-taqsimiet 6B u 6Ċ u fil-punent ta' 65°00' longitudni tal-punent.

Taqsimi 6E

Dik il-bieċa tas-Subżona li tinsab fil-lvant tad-taqsimi 6D u fil-punent ta' 60°00' longitudni tal-punent.

Taqsimi 6F

Dik il-bieċa tas-Subżona li tinsab fil-lvant tad-taqsimi 6E u fil-punent ta' 55°00' longitudni tal-punent.

Taqsimi 6Ġ

Dik il-bieċa tas-Subżona li tinsab fil-lvant tad-taqsimi 6F u fil-punent ta' 50°00' longitudni tal-punent.

Taqsimi 6H

Dik il-bieċa tas-Subżona li tinsab fil-lvant tad-taqsimi 6Ġ u fil-punent ta' 42°00' longitudni tal-punent.

↓ 2018/93

ANNEX IV

↓ 1636/2001 Art. 1 u Annex III

DEFINIZZJONIJIET U KODIFIKAR LI GĦANDHOM JINTUŻAW FL-GHOTI TA' L-INFORMAZZJONI TAL-QBID

(A) ELENKU TA' TAGĦMIR TAS-SAJD/KATEGORIJI TA' BASTIMENTI TAS-SAJD

(mill-Klassifika fuq Statistika Standard Internazzjonali fuq Tagħmir tas-Sajd (ISSCFG))

Kategorija	Abbrevjazzjoni
<i>Xbiek kbir</i>	
Xbiek tal-qieġh	
— xbiek <i>beam</i>	TBB
— xbiek <i>otter</i> (ġenb jew poppa mhux speċifikat)	OTB
— xbiek <i>otter</i> (ġenb)	OTB 1
— xbiek <i>otter</i> (poppa)	OTB 2
— par xbiek (żewġ bastimenti)	PTB
— xbiek għall-gambli	TBS
— xbiek <i>nephrops</i>	TBN
— xbiek tal-qieġh (mhux speċifikati)	TB
Xbiek għal nofs l-ilma	
— xbiek <i>otter</i> (ġenb jew poppa mhux speċifikat)	OTM
— xbiek <i>otter</i> (ġenb)	OTM 1
— xbiek <i>otter</i> (poppa)	OTM 2
— par xbiek (żewġ bastimenti)	PTM

— xbiek għall-gambli	TMS
— xbiek għal nofs l-ilma	TM
Xbiek tewmi	OTS
Xbiek <i>otter</i> tewmi	OTT
Par xbiek (żewġ bastimenti) (mhux speċifikati)	PT
Xbiek <i>otter</i> (mhus speifikat)	OT
Xbiek oħra (mhux speċifikati)	TX
<i>Xbiek seine</i>	
Seine tal-bajja	SB
<i>Seine</i> tad-dgħajjes jew bastimenti	SV
– <i>Seine</i> Daniżi	SDN
– <i>Seine</i> Skoċċiżi	SSC
– <i>Seine</i> bil-par (żewġ bastimenti)	SPR
Xbiek <i>Seine</i> (mhux speċifikat)	SX
<i>Xbiek “surrounding”</i>	
B'linji <i>purse</i> (<i>purse seine</i>)	PS
– operat minn bastiment wieħed	PS 1
– operat minn żewġ bastimenti	PS 2
Mingħajr linji <i>purse</i> (lampara)	LA
<i>Gillnets</i> u xbiek <i>entangling</i>	
<i>Gillnets</i> issettjati (ankrati)	GNS
Drift <i>gillnets</i>	GND
<i>Encircling gillnets</i>	GNC
<i>Gillnets</i> iffissati (fuq <i>stakes</i>)	GNF
Xbiek <i>trammel</i>	GTR
Xbiek <i>gillnets-trammel</i> flimkien	GTN
<i>Gillnets</i> u xbiek <i>entangling</i> (mhux speċifikati)	GEN

<i>Gillnets</i> (mhux speċifikati)	GN
<i>Snanar u lenzi</i>	
Lenzi twal issettjati	LLS
Lenzi twal <i>drift</i>	LLD
Lenzi twal (mhux speċifikati)	LL
Lenzi ta' l-idejn u <i>polelines</i> (operati bl-id)	LHP
Lenzi ta' l-idejn u <i>polelines</i> (mekkanizzati)	LTM
Lenzi ghat- <i>trolling</i>	LTL
Snanar u lenzi (mhux speċifikati)	LX
<i>Nases</i>	
<i>Poundnets</i> stazzjonarji mhux koperti	FPN
<i>Pots</i> koperti	FPO
Xbiek <i>fyke</i>	FYK
Barrieri, ċnut, <i>weirs</i> , eċċ.	FWR
<i>Stownets</i>	FSN
Xbiek <i>aerial</i>	FAR
Nases (mhux speċifikati)	FIX
<i>Falling gear</i>	
Xbiek <i>cast</i>	FCN
<i>Falling gear</i> (mhux speċifikat)	FG
<i>Dredges</i>	
<i>Dredge</i> tad-dgħajjes	DRB
<i>Dredge</i> ta' l-id	DRH
<i>Grappling u wounding</i>	
Foxna	HAR
<i>Lift nets</i>	
<i>Lift nets</i> portabbli	LNP

<i>Lift nets</i> operati minn dghajjes	LNB
<i>Lift nets</i> stazzjonarji operati mix-xatt	LNS
<i>Lift nets</i> (mhux speċifikati)	LN
<i>Makkinarju għall-ħsad</i>	
Pompi	HMP
<i>Dredges</i> mekkanizzati	HMD
Makkinarju għall-ħsad (mhux speċifikat)	HMX
<i>Gears</i> mixxellanji	MIS
<i>Gear</i> mhux magħruf	NK

(B) DEFINIZZJONIJIET GĦALL-KATEGORIJI TA' SFORZ FUQ KEJL TAS-SAJD

Tlett livelli ta' preċiżjoni ta' sforz fuq sajd għandu jingħata, fejn possibli.

II-Kategorija A

Fishing gear	Mizura ta' sforz	Definizjonijiet
<i>Surrounding nets (purse seine)</i>	Numru ta' settijiet	Numru ta' drabi li l- <i>gear</i> gie ssettjat jew sparat, kemm jekk inqabad xi ħaġa jew le. Din il-mizura hija approprijata meta l-qies tal-gliba u l-imballaġġ huwa relatat ma' l-abbundanza ta' l- <i>stock</i> , jew is-settijiet huma magħmula bl-addoċċ
<i>Seine</i> tal-bajja	Numru ta' settijiet	Numru ta' drabi li l- <i>gear</i> gie ssettjat jew sparat, kemm jekk inqabad xi ħaġa jew le
<i>Seine</i> bid-dghajsa	Numru ta' siegħat sajd	Numru ta' drabi li l- <i>gear</i> gie ssettjat jew sparat, multiplikat bid-dewmien ta' l-issettjar jew sparar kif stmati
Xbiek kbir	Numru ta' siegħat	Numru ta' siegħat matul liema ix-xbiek kien fl-ilma (xbiek f'nofs l-ilma), jew fil-qiegħ (xbiek tal-qiegħ), u sajd
<i>Dredges</i> bid-dghajsa	Numru ta' siegħat sajd	Numru ta' siegħat matul liema d-dredge kienet fil-qiegħ għas-sajd

<i>Gillnets</i> (issettjati jew <i>drift</i>)	Numru ta' unitajiet ta' sforz	Tul tax-xbiek espress f'unitajiet ta' 100 metru multiplikat bin-numru ta' settijiet magħmula (= total akkumulat ta' tul f'metri ta' xbiek użat fi żmien partikolari diviż b'100)
<i>Gillnets</i> (iffissati)	Numru ta' unitajiet ta' sforz	Tul tax-xbiek espress f'unitajiet ta' 100 metru multiplikat bin-numru ta' drabi li x-xibka giet ikklerjata
Nases (xbiek <i>pound</i> mhux koperti)	Numru ta' unitajiet ta' sforz	Numru ta' granet ta' sajd multiplikat bin-numru ta' unitajiet maqbuda
<i>Pots</i> koperti u xbiek <i>fjke</i>	Numru ta' unitajiet ta' sforz	Numru ta' <i>lifts</i> multiplikat bin-numru ta' unitajiet (= numru totali ta' unitajiet f'perijodu partikolari)
Lenzi twal (issettjati jew <i>drift</i>)	Eluf ta' snanar	Numru ta' snanar fis-sajd f'hin partikolari diviżi b' 1 000
Lenzi ta' l-id (<i>pole, troll, jig, eċċ</i>)	Numru ta' granet bil-lenzi	Numru totali ta' lenzi użati f'perijodu partikolari
Foxni		(Rapporta livelli ta' sforz B u Ċ biss)

II-Kategorija B

Numbru ta' granet ta' sajd: in-numru ta' granet li fihom kien hemm sajd. Għal dawk is-sajdjet li fihom it-tiftix għall-hut huwa parti sostanzjali tal-hidma tas-sajd, granet li fihom ikun hemm tiftix imma ma jsir l-ebda sajd għandhom ikunu inklużi fl-informazzjoni “granet tas-sajd”.

II-Kategorija Ċ

Għan-numru ta' granet fuq l-art magħduda ma granet ta' sajd u fit-tfittxija għandhom jkunu inklużi wkoll il-granet l-oħra li l-bastiment kien fuq l-art.

Perċentwali ta' sforz stmat (sforz proratat)

Billi l-miżuri ta' sforz korrispondenti jistgħu ma jkunux disponibbli għall-qabda totali, il-perċentwali ta' l-isforz li jkun gie stmat għandu jiġi indikat. Dan huwa kkalkulat minn:

$$\left(\frac{((\text{Qabda totali}) - (\text{Qabda li għaliha l-isforz inzamm rekord tiegħu})) \times 100}{(\text{Qabda totali})} \right)$$

(Ċ) KATEGORIJI TAD-DAQS TAL-BASTIMENT

(mill-Klassifika fuq Statistika Standard Internazzjonali ta' Bastimenti tas-Sajd (KSSIBS))

II-Klassijiet ta' Tunnellaġġ

Kategorija ta' tunnellaġġ gross	Kodiċi
0 — 49.9	02
50 — 149.9	03
150 — 499.9	04
500 — 999.9	05
1,000 — 1,999.9	06
2,000 — 99,999.9	07
Mhux magħruf	00

(D) L-ISPEĊI EWLENIEN IMFITTXIJA

Din hija l-ispeċi li għaliha is-sajd kien prinċipalment dirett. Madankollu, tista ma tikkorrispondix ma' l-ispeċi li ffurmat l-akbar parti tal-qabda. L-ispeċi għandu jkun indikat bl-użu ta' l-identifikatur 3-alpha (ara l-Anness I)

↓ 2018/93

ANNEX V

FORMAT GHALL-GHOTI TA' DATA

↓ 1636/2001 Art. 2 u Anness IV
(adattat)

A. FORMAT TA' KODIFIKA

Għas-sottomissjonijiet skond l-Artikolu 2(1)(a)

L-informazzjoni għandha tingħata fuq reġistrazzjonijiet ta' tul varjabbli b'zewġ punti (:) bejn it-taqsimet tar-reġistrazzjonijiet. It-taqsimiet li ġejjin għandhom ikunu inklużi għal kull reġistrazzjoni:

Qasam	Rimarki
Pajjiż	(Kodiċi ISO 2-alfa)eż. FR = Franza
Sena	Eż. 2001 jew 01
FAO post tas-sajd maġġuri	21 = Atlantiku tal-Majjistral
Diviżjoni	Eż. 3 Pn = NAFO sub-diviżjoni 3 Pn
Speċi	Identifikatur 3-alpha
Qabda	tunnellati

Għas-sottomissjonijiet skond l-Artikolu 2(1)(b)

L-informazzjoni għandha tingħata fuq reġistrazzjonijiet ta' tul varjabbli b'zewġ punti (:) bejn it-taqsimet tar-reġistrazzjoni. It-taqsimiet li ġejjin għandhom ikunu inklużi għal kull reġistrazzjoni:

Qasam	Rimarki
Pajjiż	ISO 2-alpha Code (eż. FR = Franza)
Sena	Eż. 0001 jew 2001 għas-sena 2001
Xahar	Eż. 01 = Jannar
FAO post tas-sajd maġġuri	21 = Atlantiku tal-Majjistral

Diviżjoni	Eż. 3 Pn = NAFO sub-diviżjoni 3 Pn
Speċi maġġuri mfittxija	Identifikatur 3-alpha
Bastiment/kategorija ta' gear	Kodiċi ISSCFG (eż. OTB2 = xbiek tal-qiegħ otter)
Klassi ta' qies tal-bastiment	Kodiċi ISSCFV (eż. 04 = 150 — 499.9 GT):
Tunnellaġġ gross medju	Tunnellati
Saħħa medja tal-magna	Kilowatts
Perċentwali stmata ta' sforz	Numerika
Unità	Identifikatur 3-alfa ta' speċi jew identifikatur ta' sforz (eż. COD = Merluzz atlantiku jew A = miżura ta' sforz A)
Data	Qabda (ftunnellati metriċi) jew unitajiet ta' sforz

(a) Il-qabda għandha tiġi rreġistrata fil-piż haġ ekwivalenti għall-qabdiel imtella' l-art.

(b) Kodiċi tal-pajjiż:

Il-Belġju	BE
Il-Bulgarija	BG
Ir-Repubblika Ċeka	CZ
Id-Danimarka	DK
Il-Ġermanja	DE
Estonja	EE
Il-Greċja	EL
Spanja	ES
Franza	FR
L-Irlanda	IE
Islanda	IS
L-Italja	IT

Ċipru	CY
Il-Latvja	LV
Il-Litwanja	LT
Il-Lussemburgu	LU
Ungerija	HU
Malta	MT
L-Olanda	NL
Norvegja	NO
Awstrija	AT
Il-Polonja	PL
Il-Portugall	PT
Rumanija	RO
Is-Slovenja	SI
Ir-Repubblika Slovakka	SK
Il-Finlandja	FI
L-Isvezja	SE
It-Turkija	TR
Ir-Renju Unit	UK

B. METODU TA' GHOTI TA' INFORMAZZJONI LILL-KUMMISSJONI EWROPEJA

Kemm jista' jkun possibbli l-informazzjoni għandha tiġi trasmessa f'format elettroniku (per eżempju, bħala anness ta' l-e-mail).

Fin-nuqqas ta' dan, l-għoti tal-fajl jiġi aċċettat fuq diska floppy 3,5 HD.



ANNEX VI

Regolament imhassar flimkien ma' lista ta' l-emendi suċċessivi tieghu

Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2018/93
(ĠU L 186, 28.7.1993, p. 1)

Punt X.6 ta' l-Anness I ta' l-Att ta'
Adeżjoni 1994
(ĠU C 241, 29.8.1994, p. 189)

Regolament tal-Kummissjoni (KE)
Nru 1636/2001
(ĠU L 222, 17.8.2001, p. 1)

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-
Kunsill Nru 1882/2003
(ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1)

l-Artikolu 3 and Anness III, pt. 44 biss

Punt 10.9 ta' l-Anness II ta' l-Att ta'
Adeżjoni 2003
(ĠU L 236, 23.9.2003, p. 571)

ANNESS VII

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Regolament (KEE) Nru 2018/93	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 2
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 4	Artikolu 4
Artikolu 5	Artikolu 5
Artikolu 6(1) u (2)	Artikolu 6(1) u (2)
Artikolu 6(3)	-
Artikolu 7(1)	Artikolu 7(1)
Artikolu 7(2)	Artikolu 7(2)
Artikolu 7(3)	_____
Artikolu 7(4)	Artikolu 7(3)
Artikolu 8	_____
_____	Artikolu 8
Artikolu 9	Artikolu 9
Anness I	Anness I
Anness II	Anness II
Anness III	Anness III
Anness IV	Anness IV
Anness V	Anness V
_____	Anness VI
_____	Anness VII